

**Zeitschrift:** Werdenberger Jahrbuch : Beiträge zu Geschichte und Kultur der Gemeinden Wartau, Sevelen, Buchs, Grabs, Gams und Sennwald  
**Herausgeber:** Historischer Verein der Region Werdenberg  
**Band:** 23 (2010)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALT

Hans Hiller, Dr. phil., a. Kantonschullehrer, Quellenstrasse 9a, 9016 St.Gallen	<b>Vorwort</b>	<b>8</b>
Sigrid Hodel-Hoenes, Dr. phil., Ägyptologin, Im Zagg 16, 9476 Fontnas	Susanne Keller-Giger <b>Göttertrank und sirenenhafter Verführer</b>	<b>9</b>
Richard Hollenstein, Fachstelle Obstbau, Landwirtschaftliches Zentrum SG, Mattenweg 11, 9230 Flawil	Hansjakob Gabathuler <b>«Der Arzt», der seine Leser leben lehrte</b>	<b>24</b>
This Isler, Lehrer, Rieseli, 9472 Grabserberg	Hansjakob Gabathuler <b>«Wol bestellte Wirthschafften für Speiß und Tranckh in ainem rechten Gelt»</b>	<b>32</b>
Peter Keller-Giger, Berufsschullehrer, Technikumstrasse 15, 9470 Buchs	Hansjakob Gabathuler <b>Pinten und Tavernen in der Region Werdenberg</b>	<b>43</b>
Susanne Keller-Giger, lic. phil. hist., Berufsmittelschullehrerin, Technikumstrasse 15, 9470 Buchs	Hans Jakob Reich <b>Die Werdenberger Reblagen im Jahr 2009</b>	<b>49</b>
Eva Körbitz, Dipl. Ing. Agr., Agronomin, Rheinhofstrasse 11, 9465 Salez	Hans Jakob Reich <b>Aus der über tausendjährigen Geschichte des Weinbaus im Werdenberg</b>	<b>59</b>
Reto Neurauter, Journalist, Iverturststrasse 3, 9472 Grabs	Heinz Gabathuler <b>Ein Saft für weltliche und geistliche Herren</b>	<b>78</b>
Jakob Obrecht, Dipl. Ing. ETH, Ergolzstrasse 32, 4414 Füllinsdorf	Martin Graber <b>Förderung des Weinbaus in Wartau</b>	<b>83</b>
Guntram Plangg, Prof. Dr., Föhrenweg 8, A-6063 Rum	Markus Hardegger <b>Die im Werdenberg früher und heute heimischen Rebsorten und ihre Weine</b>	<b>90</b>
Andreas Reich, Student, Oberdorfstrasse 1/Stofel, 9465 Salez	Markus Gabathuler <b>Wein wird nicht erzeugt – Wein wird erzogen</b>	<b>101</b>
Hans Jakob Reich, Journalist/Publizist, Oberdorfstrasse 1/Stofel, 9465 Salez	Otto Rohner <b>Von der Traube zum Wein</b>	<b>114</b>
Michel Revaz, Forst. Ing. ETH, Energieberater, Fabrikstrasse 24, 9472 Grabs	Otto Rohner, Winzer EFZ, Wisflegge 2, 9468 Sax	Barbara Stricker, Pfandbrunnen 13, 9493 Mauren
	Hansruedi Rohrer, Reporter W&O/Fotoarchiv, Groffeldstrasse 15, 9470 Buchs	Maja Suenderhauf, Lehrerin, Technikumstrasse 27, 9470 Buchs
	Heini Schwendener, lic. phil., Redaktor W&O, Badstrasse 5, Rans, 9475 Sevelen	Georg Willi, Forstingenieur ETH, Rennhofstrasse 8, 9493 Mauren

*Umschlag (vorne)*  
Die in den Jahren 1831 bis 1834 entstandenen Studien des St.Galler Arztes Caspar Tobias Zollikofer (1774–1843) zählen zu den frühesten wissenschaftlichen Darstellungen von Obst- und Traubensorten. Die Abbildung links zeigt eine «Färber-Traube» aus Altstätten (1834). Die Frucht in der Mitte hat Zollikofer den Birnen zugeordnet und dazu notiert «Brater. Altkl.» [Altenklingen]. Die Darstellung der Hopfenpflanze (rechts) ist dem 1885 in Gera erschienenen Werk «Flora von Deutschland, Österreich und der Schweiz» des deutschen Botanikers Otto Wilhelm Thomé (1840–1925) entnommen. HJR

*Umschlag (hinten)*  
Blick über den Wingert Munt auf das Wartauer Dorf Fontnas (vgl. dazu in diesem Buch den Beitrag «Die Werdenberger Reblagen im Jahr 2009»). Foto Hansjakob Gabathuler, Buchs. HJR

*Die bisher erschienenen Werdenberger Jahrbücher*  
Von der Historisch-Heimatkundlichen Vereinigung der Region Werdenberg sind im Verlag BuchsMedien, Buchs, bisher folgende Werdenberger Jahrbücher herausgegeben worden:  
**1988:** Hauptthema «Auswanderung»; 150 Seiten (vergriffen).  
**1989:** Hauptthema «Werdenberger Alpwirtschaft»; 191 Seiten (vergriffen).  
**1990:** Hauptthema «Rhein/Rheinkorrektion»; 240 Seiten (vergriffen).  
**1991:** Hauptthema «Das Werdenberg und die Eidgenossenschaft»; 211 Seiten.  
**1992:** Hauptthema «Sprachgeschichte des oberen Rheintals»; 196 Seiten.

Michel Revaz	<b>Weine, die ihre Seele nicht verloren haben</b>	<b>118</b>
Hans Jakob Reich	<b>«Zimlich viel obs an kirschen, äpfeln und biren»</b>	<b>129</b>
Eva Körbitz	<b>Alte Sorten – ein wertvolles Kulturgut</b>	<b>144</b>
Richard Hollenstein	<b>Werdenberger Obstbau heute und morgen</b>	<b>155</b>
Barbara Stricker	<b>«... wird sehr viel Obst und mehr oder minder von den meisten Arten gedörrt»</b>	<b>162</b>
Barbara Dürr-Bruhin	<b>Von der Kunst des Haltbarmachens</b>	<b>169</b>
Hansjakob Gabathuler	<b>Vom suura Moscht und seinem süssen Vetter</b>	<b>174</b>
Hansjakob Gabathuler	<b>Vom Härdöpfler der Proleten zu den Alcopops der Fun-Gesellschaft</b>	<b>183</b>
Georg Willi	<b>Eine schwindende Zierde des Landes</b>	<b>193</b>
Peter Keller-Giger	<b>Bier – so alt wie die menschliche Kultur</b>	<b>202</b>
Peter Keller-Giger	<b>Was eigentlich ist Bier?</b>	<b>215</b>
Hans Jakob Reich	<b>«An den orten, da nicht wein wechst, in den gärten und äckern gepflanzt zü dem bier»</b>	<b>222</b>
<b>1993:</b> Hauptthema «Volksmedizin – medizinische Selbsthilfe des Volkes»; 236 Seiten (vergriffen).	<b>1997:</b> Hauptthema «Strassen und Wege»; 334 Seiten (vergriffen).	
<b>1994:</b> Hauptthema «Burgen und Schlösser»; 225 Seiten (vergriffen).	<b>1998:</b> Hauptthema «Revolution 1798 und Helvetik»; 216 Seiten.	
<b>1995:</b> Hauptthema «Volksschule im Werdenberg»; 294 Seiten (vergriffen).	<b>1999:</b> Hauptthema «Die Werdenberger Bergbäche»; 303 Seiten.	
<b>1996:</b> Hauptthema «Kulturlandschaft Werdenberg»; 336 Seiten.	<b>2000:</b> Hauptthema «Zeit und Zeitmessung»; 244 Seiten.	
	<b>2001:</b> Hauptthema «Die Eisenbahn im Rheintal»; 318 Seiten.	

2002: Hauptthema «Heimat Werdenberg»; 303 Seiten.	Hans Jakob Reich <b>Die Werdenberger Bierbrauereien</b>	224
2003: Hauptthema «Die Wälder zwischen Gonzen und Hirschsprung»; 272 Seiten.	Reto Neurauter <b>Kunstschaffen: Hanna Raubers farbige Fotografie-Bilder</b>	236
2004: Hauptthema «Wald- und Holznutzung im Werdenberg»; 320 Seiten.	Heinz Gabathuler <b>Hugo, der erste Graf von Werdenberg</b>	240
2005: Hauptthema «Werdenberg – Glarus»; 304 Seiten.	Heinz Gabathuler <b>Die Appenzeller Burg hiess nie Clanx</b>	246
2006: Hauptthema «Verbrechen und Strafe»; 271 Seiten.	Hans Hiller <b>Otto Aepli – der Mann des Ausgleichs</b>	249
2007: Hauptthema «Brandfälle und Feuersbrünste im Werdenberg»; 303 Seiten.	This Isler <b>Oh Gampernei, mein einzig Glück</b>	254
2008: Hauptthema «Hungersnöte und Kartoffelsegen»; 319 Seiten.	Jakob Obrecht <b>Dokumentation: Die Ergebnisse der Bauuntersuchung 2008 an Turm und Schildmauer der Ruine Hohensax</b>	266
2009: Hauptthema «Elektrifizierung des Werdenbergs»; 335 Seiten.	<b>Buchbesprechungen</b>	286

#### Begleitpublikationen

In der Reihe Begleitpublikationen zum Werdenberger Jahrbuch sind erschienen:

HAGMANN, WERNER, *Krisen- und Kriegsjahre im Werdenberg. Wirtschaftliche Not und politischer Wandel in einem Bezirk des St.Galler Rheintals zwischen 1930 und 1945*. vol. 1. Buchs/Zürich 2001 (vergriffen).

GRABER, MARTIN, *Die Burg Wartau. Baubeschreibung, Geschichte, Rechte und Besitzungen, Urkundensammlung*. vol. 2. Buchs 2003.

TANNER-TINNER, BERTY, *Das Oberstcheel – unser ehemaliges Zuhause. Erinnerungen an die Jugendzeit auf einem Bergheimet in Frümisen*. vol. 3. Buchs 2004 (vergriffen).

STÄHLI, MARKUS P., *Alpensteinbock. Begegnungen mit dem König der Berge*. vol. 4. Buchs 2005 (vergriffen).

Sigrid Hodel-Hoernes/Maja Suenderhauf <b>HHVW/Stiftungen</b>	292
<b>Chronik: Jahresrückblick, Statistisches, Volksabstimmungen, Wahlen</b>	298
Felix Götti-Nett/Georg Willi <b>Wetter und Natur</b>	319
<b>Unsere Verstorbenen</b>	325

SULSER, HANS (1896–1994), *Erinnerungen an Erlebtes in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg*. vol. 5. Buchs 2006.

BROGGI, MARIO F. (Hg.), *Alpenrheintal – eine Region im Umbau. Analysen und Perspektiven der räumlichen Entwicklung*. vol. 6. Schaan/Feldkirch/Fontnas 2006.

*Werdenberger Jahrbuch 1988–2007. Bibliografie der Jahrgänge 1–20*. vol. 7. Buchs 2007.

STÄHLI, MARKUS P., *Rothirsch. Auf der Fährte des Geweihten*. vol. 8. Buchs 2009.

*Hansruedi Rohrsers Fotoarchiv Werdenberg 1890–2000*. vol. 9. Buchs 2009.

Die Bücher können, sofern sie nicht vergriffen sind, bestellt werden auf der Webseite der HHVW ([www.hhv.w.ch](http://www.hhv.w.ch)).